

Aprenda en DialoguE el español que comprenden todos los hispanohablantes

A principios de este siglo XXI, cerca de 400 millones de personas tienen el español como lengua materna. La expansión de la lengua de Cervantes es particularmente vigorosa en Estados Unidos, hasta tal punto que los candidatos en las recientes elecciones a la presidencia han utilizado el español en busca de los votos de la población hispanohablante.

La forma del español que emplea una gran cantidad de palabras prestadas del inglés se denomina espanglish. Un artículo de *The New York Times* calificaba el espanglish como la tercera

lengua de Nueva York después del inglés y español. Si uno no está acostumbrado a escucharlas, puede sonar un poco extraño la manera en que las palabras inglesas son utilizadas en los ejemplos que citamos a continuación.

El semáforo en rojo se llama *redlighteo*, el techo de un edificio es *el rufo*, el coche se *parquea* (en vez de aparcar), y se dice ir a *lonchear* en vez de ir a comer.

Las diferencias se circunscriben en su mayor parte al vocabulario, pero a veces pueden afectar a la lógica y a las estructuras sintácticas del idioma: *te llamo para atrás* en vez de *te vuelvo a llamar*.

Algunos afirman que el espanglish es una invasión del español por el inglés. Sus defensores afirman que refleja la vida entre dos idiomas y dos culturas de muchos hispanohablantes de América del Norte.

Las personas que eligen DialoguE para aprender o mejorar el castellano lo tienen claro. Invierten el poco tiempo del que disponen para adquirir el español que comprenden todos los hispanohablantes.

Las estructuras gramaticales que aprenderán, junto con sus construcciones estilísticas, son las internacionalmente usadas en cualquier tipo de conversación.

DIALOGUE
Idiomas - Barcelona

DialoguE o la optimización del aprendizaje

El francés en Spa, el español en Barcelona, el neerlandés en Knokke y más recientemente el alemán en Eupen y el inglés en el sur de Bruselas. La toma de notas, la redacción de actas, hablar en público. En pocos años, el método DialoguE se ha convertido en la referencia en el aprendizaje de la comunicación en general y de las lenguas en particular. Según los estudiantes, una semana DialoguE permite conseguir tantos progresos como un año de formación convencional. El *Wall Street Journal* describe DialoguE en 1997 como uno de los mejores métodos disponibles. Este éxito, DialoguE lo debe a su optimización del aprendizaje.

Descolarizar

Optimizar la formación implica romper con la tradición de la formación clásica. El formador ya no es el centro del aprendizaje sino el estudiante. Formar es adaptarse al estudiante, a su estilo cognitivo, a su jerarquía de necesidades, a sus centros de interés.

Descolarizar es también dejar de culpabilizar al estudiante y de sancionar los errores. Sólo se aprende bien con intentos y con errores.



Un estudiante feliz y que avanza es un estudiante independiente

Convertir al estudiante en el director de su propio aprendizaje y darle las herramientas para ser lo antes posible autónomo es una de las preocupaciones mayores del formador DialoguE. Para mejorar, es necesario aprender a utilizar

rápidamente las herramientas sin la ayuda del formador. El formador DialoguE guía, desarrolla las potencialidades. Ayuda al estudiante a utilizar lo antes posible sus propias estrategias de aprendizaje y conseguir progresos de manera agradable, por sí mismo.

El fracaso es inaceptable e injustificable

Optimizar la formación, es también hacerla profesional. La productividad exige un máximo de resultados en un mínimo de tiempo y con poco gasto de energía. Fallar ya no es concebible. El formador, ayudado por el estudiante, pone a punto una estrategia decisiva: el estudiante alcanzará los objetivos ambiciosos que se ha fijado y a menudo conseguirá más.

La confianza en sí mismo para superar lo más difícil

Aprender sin adquirir confianza no tiene sentido: el rendimiento se resentirá. La confianza en uno mismo, clave de todo aprendizaje, permite realizar milagros y conseguir lo que parecía imposible.

Enseñanza convencional

El aprendizaje es estandarizado
El fracaso es aceptado y justificable
Se tiene poco en cuenta los aspectos psicológicos
Se tiene poco en cuenta la productividad y la rentabilidad
Está satisfecho con un resultado medio
Sistema dirigista- instrucciones
El formador hace que el estudiante sea competente
El formador intenta convertir al estudiante en perfecto
El estudiante necesita adaptarse al formador
El formador fija los objetivos y las prioridades
El formador dirige, precede, exige
El formador controla
El error es negativo, es un pecado
El formador enseña demasiada materia
El formador define las tareas que hay que realizar
El formador desarrolla los conocimientos del estudiante
El formador inconscientemente hace que el estudiante dependa de él, del aprendizaje
El estudiante sólo aprende en lección
Al estudiante se le impone el aprendizaje

Aprendizaje descolarizado DialoguE

El aprendizaje es personalizado
El fracaso es inaceptable e injustificable
La confianza en sí mismo es uno de los objetivos prioritarios
El aprendizaje tiene como objetivo la productividad y la rentabilidad.
El máximo de progresos en un mínimo de tiempo y con poco gasto de energía
Sistema participativo - cooperación
El formador hace que el estudiante avance
El formador hace que el estudiante sea eficaz
El formador se adapta al estudiante
El estudiante fija sus objetivos y los jerarquiza
El formador guía, acompaña, facilita
El estudiante aprende a autoevaluarse
El error es positivo, es una condición de progreso
El estudiante aprende lo que necesita
El estudiante define las tareas a realizar
El formador desarrolla las potencialidades del estudiante
El formador convierte al estudiante en autónomo, le enseña a manejar herramientas eficaces
El estudiante aprende en todo momento
El estudiante coopera, participa en su aprendizaje